22005D0043

DECIZIA NR. 43/2005 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 11 martie 2005

de modificare a anumitor anexe și a două protocoale la Acordul SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolele 86 și 98,

întrucât:

(1) Anexa I la acord a fost modificată prin Decizia nr. 1/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([1]).

(2) Anexa II la acord a fost modificată prin Decizia nr. 9/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([2]).

(3) Anexa IV la acord a fost modificată prin Decizia nr. 167/2004 a Comitetului mixt al SEE din 3 decembrie 2004 ([3]).

(4) Anexa V la acord a fost modificată prin Decizia nr. 7/2004 a Comitetului mixt al SEE din 6 februarie 2004 ([4]).

(5) Anexa VI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 11/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([5]).

(6) Anexa VII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 68/2004 a Comitetului mixt al SEE din 4 mai 2004 ([6]).

(7) Anexa VIII la acord a fost modificată prin Acordul de participare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Ungare, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace la Spațiul Economic European, semnat la 14 octombrie 2003 la Luxemburg ([7]).

([1]) JO L 161, 23.6.2005, p. 1.
([2]) JO L 161, 23.6.2005, p. 20.
([3]) JO L 133, 26.5.2005, p. 13.
([4]) JO L 116, 22.4.2004, p. 52.
([5]) JO L 161, 23.6.2005, p. 27.
([6]) JO L 277, 26.8.2004, p. 187.
([7]) JO L 130, 29.4.2004, p. 3.

(8) Anexa IX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 12/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([1]).

(9) Anexa XII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 106/2004 a Comitetului mixt al SEE din 9 iulie 2004 ([2]).

(10) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 16/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([3]).

(11) Anexa XIV la acord a fost modificată prin Decizia nr. 17/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([4]).

(12) Anexa XVII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 110/2004 a Comitetului mixt al SEE din 9 iulie 2004 ([5]).

(13) Anexa XVIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 112/2004 a Comitetului mixt al SEE din 9 iulie 2004 ([6]).

(14) Anexa XIX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 84/2003 a Comitetului mixt al SEE din 20 iunie 2003 ([7]).

(15) Anexa XX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 18/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([8]).

(16) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 22/2005 a Comitetului mixt al SEE din 8 februarie 2005 ([9]).

(17) Protocolul 21 la acord a fost modificat prin Decizia nr. 178/2004 a Comitetului mixt al SEE din 3 decembrie 2004 ([10]).

(18) Protocolul 31 la acord a fost modificat prin Decizia nr. 160/2004 a Comitetului mixt al SEE din 29 octombrie 2004 ([11]).

(19) Adaptările aduse actelor comunitare prezentate în anexa I la prezenta decizie prin diferite capitole din anexa I la Actul privind condițiile de aderare a Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene ([12]) se încorporează în acord.

([1]) JO L 161, 23.6.2005, p. 29.
([2]) JO L 376, 23.12.2004, p. 37.
([3]) JO L 161, 23.6.2005, p. 37.
([4]) JO L 161, 23.6.2005, p. 39.
([5]) JO L 376, 23.12.2004, p. 45.
([6]) JO L 376, 23.12.2004, p. 49.
([7]) JO L 257, 9.10.2003, p. 41.
([8]) JO L 161, 23.6.2005, p. 41.
([9]) JO L 161, 23.6.2005, p. 50.
([10]) JO L 133, 26.5.2005, p. 35.
([11]) JO L 102, 21.4.2005, p. 45.
([12]) JO C 241, 29.8.1994, p. 21, astfel cum a fost modificat prin JO L 1, 1.1.1995, p. 1.

(20) Adaptările aduse actelor comunitare prezentate în anexa II la prezenta decizie, care sunt deja încorporate în acord, trebuie modificate după aderarea Austriei, a Finlandei și a Suediei la Uniunea Europeană,

DECIDE:

Articolul 1

(1) La punctele din anexele și protocoalele la acord prezentate în anexa I la prezenta decizie se adaugă următoarea liniuță:

„— **1 94 N**: Actul privind condițiile de aderare a Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene (JO C 241, 29.8.1994, p. 21 astfel cum a fost modificat de JO L 1, 1.1.1995, p. 1)."

(2) În cazul în care liniuța menționată în alineatul (1) este prima liniuță la punctul respectiv, ea va fi precedată de cuvintele „astfel cum a fost modificat prin:".

Articolul 2

Textele adaptărilor la anumite acte comunitare deja încorporate în acord se modifică astfel cum se specifică în Anexa II la prezenta decizie.

Articolul 3

Textele adaptărilor actelor comunitare prezentate în anexa I la prezenta decizie aduse prin diferite capitole din anexa I la Actul privind condițiile de aderare a Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene, în limbile islandeză și norvegiană, care se publică în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la 12 martie 2005, cu condiția să se fi efectuat notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 11 martie 2005.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Richard WRIGHT

(*) Nu sunt indicate cerințe constituționale.

ANEXA I

Lista menționată la articolul 1 din prezenta decizie

Liniuța menționată la articolul 1 se inserează în următoarele locuri din anexele și protocoalele la acordul SEE:

în anexa I (Chestiuni veterinare și fitosanitare):

— capitolul I partea 6.2 punctul 17 (Decizia 93/383/CEE a Consiliului);

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare):

— capitolul I punctul 2 (Directiva 70/157/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 3 (Directiva 70/220/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 8 (Directiva 70/388/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 9 (Directiva 71/127/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 17 (Directiva 74/483/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 19 (Directiva 76/114/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 22 (Directiva 76/757/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 23 (Directiva 76/758/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 24 (Directiva 76/759/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 25 (Directiva 76/760/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 26 (Directiva 76/761/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 27 (Directiva 76/762/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 29 (Directiva 77/538/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 30 (Directiva 77/539/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 31 (Directiva 77/540/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 32 (Directiva 77/541/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 39 (Directiva 78/932/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 45a (Directiva 91/226/CEE a Consiliului),

— capitolul I punctul 45c (Directiva 92/22/CEE a Consiliului),

— capitolul II punctul 11 (Directiva 77/536/CEE a Consiliului),

— capitolul II punctul 13 (Directiva 78/764/CEE a Consiliului),

— capitolul II punctul 17 (Directiva 79/622/CEE a Consiliului),

— capitolul II punctul 20 (Directiva 86/298/CEE a Consiliului),

— capitolul II punctul 22 (Directiva 87/402/CEE a Consiliului),

— capitolul II punctul 23 (Directiva 89/173/CEE a Consiliului),

— capitolul III punctul 2 (Directiva 84/528/CEE a Consiliului),

— capitolul IV punctul 2 (Directiva 79/531/CEE a Consiliului),

— capitolul VI punctul 8 (Directiva 86/295/CEE a Consiliului),

— capitolul VI punctul 9 (Directiva 86/296/CEE a Consiliului),

— capitolul VIII punctul 2 (Directiva 76/767/CEE a Consiliului),

— capitolul IX punctul 1 (Directiva 71/316/CEE a Consiliului),

— capitolul IX punctul 5 (Directiva 71/347/CEE a Consiliului),

— capitolul IX punctul 6 (Directiva 71/348/CEE a Consiliului),

— capitolul XI punctul 1 (Directiva 71/307/CEE a Consiliului),

— capitolul XII punctul 24 (Directiva 80/590/CEE a Comisiei),

— capitolul XII punctul 47 (Directiva 89/108/CEE a Consiliului),

— capitolul XII punctul 54a (Directiva 91/321/CEE a Comisiei),

— capitolul XII punctul 54b [Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului],

— capitolul XV punctul 1 (Directiva 67/548/CEE a Consiliului),

— capitolul XVI punctul 9 (Directiva 95/17/CE a Comisiei),

— capitolul XIX punctul 3b (Regulamentul 339/93/CEE al Consiliului),

— capitolul XIX punctul 3g (Directiva 69/493/CEE a Consiliului),

— capitolul XXVII punctul 1 [Regulamentul (CEE) nr. 1576/89 al Consiliului],

— capitolul XXVII punctul 3 [Regulamentul (CEE) nr. 1601/91al Consiliului];

în Anexa IV (Energie):

— punctul 7 (Directiva 90/377/CEE a Consiliului);

în anexa V (Libera circulație a lucrătorilor):

— punctul 3 (Directiva 68/360/CEE a Consiliului);

în Anexa VI (Securitatea socială):

— punctul 3.27 (Decizia nr. 136);

în Anexa VII (Recunoașterea reciprocă a calificărilor profesionale):

— punctul 2 (Directiva 77/249/CEE a Consiliului),

— punctul 8 (Directiva 77/452/CEE a Consiliului),

— punctul 10 (Directiva 78/686/CEE a Consiliului),

— punctul 11 (Directiva 78/687/CEE a Consiliului),

— punctul 12 (Directiva 78/1026/CEE a Consiliului),

— punctul 14 (Directiva 80/154/CEE a Consiliului),

— punctul 17 (Directiva 85/433/CEE a Consiliului),

— punctul 18 (Directiva 85/384/CEE a Consiliului),

— punctul 28 (Directiva 74/557/CEE a Consiliului);

în Anexa IX (Servicii financiare):

— punctul 2 (Prima Directivă 73/239/CEE a Consiliului),

— punctul 13 (Directiva 77/92/CEE a Consiliului);

în Anexa XIII (Transporturi):

— punctul 1 [Regulamentul (CEE) nr. 1108/70 al Consiliului],

— punctul 3 [Regulamentul (CEE) nr. 281/71 al Consiliului],

— punctul 7 [Regulamentul (CEE) nr. 1017/68 al Consiliului],

— punctul 13 (Directiva 92/106/CEE a Consiliului),

— punctul 24a (Directiva 91/439/CEE a Consiliului),

— punctul 39 [Regulamentul (CEE) nr. 1192/69 al Consiliului],

— punctul 46a (Directiva 91/672/CEE a Consiliului),

— punctul 47 (Directiva 82/714/CEE a Consiliului),

— punctul 49 (Decizia 77/527/CEE a Comisiei),

— punctul 50 [Regulamentul (CEE) nr. 4056/86 al Consiliului],

— punctul 64a [Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului],

— punctul 66c (Directiva 93/65/CEE a Consiliului);

în Anexa XIV (Concurență):

— punctul 10 [Regulamentul (CE) nr. 1017/68 al Consiliului],

— punctul 11 [Regulamentul (CE) nr. 4056/86 al Consiliului],

— punctul 11b [Regulamentul (CEE) nr. 1617/93 al Comisiei];

în Anexa XVII (Proprietate intelectuală):

— punctul 2 (Prima Decizie nr. 90/510/CEE a Consiliului),

— punctul 6 [Regulamentul (CEE) nr. 1768/92 al Consiliului];

în Anexa XVIII (Sănătatea și securitatea la locul de muncă, dreptul muncii și egalitatea de tratament pentru femei și bărbați):

— punctul 24 (Directiva 80/987/CEE a Consiliului);

în Anexa XX (Mediul):

— punctul 18 (Directiva 87/217/CEE a Consiliului),

— punctul 30 (Directiva 82/883/CEE a Consiliului),

— punctul 25a (Decizia 91/596/CEE a Consiliului),

— punctul 32 (Directiva 86/278/CEE a Consiliului);

în Anexa XXI (Statistică):

— punctul 24 [Regulamentul (CEE) nr. 837/90 al Consiliului],

— punctul 24a [Regulamentul (CEE) nr. 959/93 al Consiliului],

— punctul 25b [Regulamentul (CEE) nr. 2018/93 al Consiliului],

— punctul 26 (Directiva 90/377/CEE a Consiliului);

în Protocolul 21 privind punerea în aplicare a regulilor de concurență aplicabile întreprinderilor:

— punctul 7 [Regulamentul (CEE) nr. 1017/68 al Consiliului];

în Protocolul 31 privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți:

— nota de subsol la articolul 5 alineatul (10) (Politica socială).

ANEXA II

Lista menționată la articolul 2 din prezenta decizie

Anexele la Acordul SEE se modifică după cum urmează:

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul I (Autovehicule):

1. în textul adaptării de la punctul 8 (Directiva 70/388/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

2. în textul adaptării de la punctul 9 (Directiva 71/127/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

3. în textul adaptării de la punctul 17 (Directiva 74/483/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

4. în textul adaptării de la punctul 19 (Directiva 76/114/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

5. în textul adaptării de la punctul 22 (Directiva 76/757/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

6. în textul adaptării de la punctul 23 (Directiva 76/758/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

7. în textul adaptării de la punctul 25 (Directiva 76/760/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

8. în textul adaptării de la punctul 30 (Directiva 77/539/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

9. în textul adaptării de la punctul 39 (Directiva 78/932/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

10. în textul adaptării de la punctul 45a (Directiva 91/226/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

11. în textul adaptării de la punctul 45c (Directiva 92/22/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

12. în textul adaptării de la punctul 45r (Directiva 94/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

la Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul II (Tractoare agricole și forestiere):

1. în textul adaptării de la punctul 11 (Directiva 77/536/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

2. în textul adaptării de la punctul 13 (Directiva 78/764/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

3. în textul adaptării de la punctul 17 (Directiva 79/622/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

4. în adaptările (a) și (b) de la punctul 23 (Directiva 89/173/CEE a Consiliului), mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul III (Aparate de ridicat și de manipulare):

în textul adaptării de la punctul 2 (Directiva 84/528/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul IV (Aparate de uz casnic):

textul adaptării de la punctul 2 (Directiva 79/531/CEE a Consiliului) se modifică după cum urmează:

1. la adaptarea (a) cuvintele „«sähköuuni», în finlandeză (FI) și «elektrisk ugn» în suedeză (S)" se elimină;

2. la adaptarea (b) cuvintele)„«käyttötilavuus», în finlandeză (FI) și «nyttovolym» în suedeză (S" se elimină;

3. la adaptarea (c) cuvintele, „«esilämmityskulutus 200 °C: een, în finlandeză (FI)», «Energiförbrukning vid uppvärmning till 200 °C, în suedeză (S)», «vakiokulutus (yhden tunnin aikana 200 °C: ssa), în finlandeză (FI)», «Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200 °C i en timme), în suedeză (S)», «KOKONAISKULUTS, în finlandeză (FI)» și «TOTALT în suedeză (S)»" se elimină;

4. la adaptarea (d) cuvintele „puhdistusvaiheen kulutus, în finlandeză (FI)" și „Energiförbrukning vid en rengöringsprocess, în suedeză (S)" se elimină;

5. la adaptarea (e) cuvintele „ANEXA II litera (h) (desene cu termeni în finlandeză)", și „ANEXA II litera (k) (desene cu termeni în suedeză)" se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul VI (Instalații și utilaje de construcții):

1. în textul adaptării de la punctul 8 (Directiva 86/295/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

2. în textul adaptării de la punctul 9 (Directiva 86/296/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul VIII (Aparate sub presiune):

în textul adaptării de la punctul 2 (Directiva 76/767/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul IX (Mijloace de măsurare):

1. la adaptarea (a) de la punctul 1 (Directiva 71/316/CEE a Consiliului) mențiunile privind Austria, Suedia și Finlanda se elimină;

2. la adaptarea (b) de la punctul 1 (Directiva 71/316/CEE a Consiliului) literele „A", „S" și „SF" se elimină;

3. în textul adaptării de la punctul 5 (Directiva 71/347/CEE a Consiliului) cuvintele „«EY hehtolitrapaino» (în finlandeză)" și „«EG hektolitervikt» (în suedeză)" se elimină;

4. în textul adaptării de la punctul 6 (Directiva 71/348/CEE a Consiliului) cuvintele „10 groschen (Austria)", „10 penni-/10 penni (Finlanda)" și „10 öre (Suedia)" se elimină;

5. la textul adaptării de la punctul 12 (Directiva 75/106/CEE a Consiliului) mențiunile privind Suedia și Austria se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul XI (Produse textile):

în textul adaptării de la punctul 1 (Directiva 71/307/CEE a Consiliului) cuvintele „— uusi villa" și „— kamull" se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul XII (Produse alimentare):

1. la adaptarea (a) de la punctul 24 (Directiva 80/590/CEE a Comisiei) cuvintele „«LIITE» (finlandeză)" și „«BILAGA» (suedeză)" se elimină;

2. la adaptarea (b) de la punctul 24 (Directiva 80/590/CEE a Comisiei) cuvintele „«tunnus» (finlandeză) și «symbol» (suedeză)" se elimină;

3. la textul adaptării de la punctul 47 (Directiva 89/108/CEE a Consiliului) cuvintele „- în finlandeză «pakastettu»" și „- în suedeză «djupfryst»" se elimină;

4. la adaptarea (a) de la punctul 54a (Directiva 91/321/CEE a Comisiei) cuvintele „în finlandeză: «idinmaidonkorvike» și «vierotusvalmiste» și în suedeză: modersmjölksersättning și «tillskottsnäring»" se elimină;

5. la adaptarea (b) de la punctul 54a (Directiva 91/321/CEE a Comisiei) cuvintele „în finlandeză: «maitopohjainen - idinmaidonkorvike» și «maitopohjainen vierotusvalmiste»" și „- în suedeză: «modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk» și «tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk»" se elimină;

în anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul XIX (Dispoziții generale în domeniul barierelor tehnice în calea comerțului):

1. la adaptarea (a) de la punctul (3b) [Regulamentul (CEE) nr. 339/93 al Consiliului] cuvintele „-«Vaarallinen tuote - ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen - asetus (ETY) No 339/93» (în finlandeză)" și „«Farlig produkt - får inte börja omsättas fritt - förordning (EEG) nr. 339/93» (în suedeză)" se elimină;

2. la adaptarea (b) de la punctul (3b) [Regulamentul (CEE) nr. 339/93 al Consiliului] cuvintele „- «Tuote ei vaatimusten mukainen - ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen - asetus (ETY) No 339/93» (în finlandeză)" și „«Icke överensstämmande produkt - får inte börja omsättas fritt - förordning (EEG) nr. 339/93» (în suedeză)" se elimină;

3. textul adaptării de la punctul (3e) (Directiva 94/11/CE) se modifică după cum urmează:

(a) la adaptarea (a) cuvintele „FI Päällinen" și „S Ovandel" se elimină;

(b) la adaptarea (b) cuvintele „FI Vuori ja sisäpohja" și „S Foder och bindsula" se elimină;

(c) la adaptarea (c) cuvintele „FI Ulkopohja" și „S Slitsula" se elimină;

(d) la adaptarea (d) cuvintele „FI Nahka" și „S Läder" se elimină;

(e) la adaptarea (e) cuvintele „FI Pinnoitettu nahka" și „S Överdraget läder" se elimină;

(f) la adaptarea (f) cuvintele „FI Tekstiilit" și „S Textilmaterial" se elimină;

(g) la adaptarea (g) cuvintele „FI Muut materiaalit" și „S Övriga material" se elimină;

în Anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul XXVII (Băuturi spirtoase):

1. textul adaptării de la punctul 1 [Regulamentul (CEE) nr. 1576/89 al Consiliului] se modifică după cum urmează:

(a) adaptarea (c) se elimină;

(b) la adaptarea (d) cuvintele „Finlanda" și „Suedia" se elimină;

(c) adaptarea (e) se elimină;

(d) la adaptarea (h) punctul 5 (Brandy) se elimină;

(e) la adaptarea (h) punctul 7 (Alcool din fructe) se elimină;

(f) la adaptarea (h), punctul 12 (Băuturi spirtoase cu chimion) cuvintele „Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit" se elimină;

(g) la adaptarea (h) punctul 14 (Lichior) se elimină;

(h) la adaptarea (h), punctul 15 (Băuturi spirtoase) cuvintele „Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch" și „Svensk Punsch/Swedish punch" se elimină;

(i) la adaptarea (h), punctul 16 (Vodcă) cuvintele „Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland" și „Svensk Vodka/Swedish Vodka" se elimină;

2. în textul adaptării de la punctul 2 [Regulamentul (CEE) nr. 1014/90 al Comisiei] cuvintele „Finlanda" și „Suedia" se elimină;

3. adaptările (a) și (b) de la punctul 3 [Regulamentul (CEE) nr. 1601/91 al Consiliului] se elimină;

în anexa II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul XXVIII (Bunuri culturale):

în textul adaptării de la punctul (1) (Directiva 93/7/CEE a Consiliului) cuvintele „Finlanda” și „Suedia” se elimină;

în Anexa VII (Recunoașterea reciprocă a calificărilor profesionale):

1. în textul adaptării de la punctul 1 (Directiva 89/48/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria”, „Finlanda” și „Suedia” se elimină;

2. în textul adaptării de la punctul 2 (Directiva 77/249/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

3. în textul adaptării de la punctul 8 (Directiva 77/452/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

4. la adaptarea (a) de la punctul 10 (Directiva 78/686/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

5. adaptarea (d) de la punctul 10 (Directiva 78/686/CEE a Consiliului) se elimină;

6. textul adaptării de la punctul 11 (Directiva 78/687/CEE a Consiliului) se înlocuiește cu următorul text:

   „În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei sunt adaptate după cum urmează:

   la articolul 6 fraza «persoane reglementate de articolul 19 din Directiva 78/686/CEE» se înlocuiește cu «persoane reglementate de articolele 19, 19a și 19b din Directiva 78/686/CEE»”;

7. la adaptarea (a) de la punctul 14 (Directiva 80/154/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

8. la textul adaptării de la punctul 28 (Directiva 74/557/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

în Anexa VIII (Dreptul de stabilire):

cuvintele „Austria, Finlanda” și „Suedia” din ADAPTĂRILE SECTORIALE se elimină;

în anexa IX (Servicii financiare):

1. la adaptarea (b) de la punctul 2 (Prima Directivă 73/239/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

2. la adaptarea (d) de la punctul 2 (Prima Directivă 73/239/CEE a Consiliului) cuvântul „Finlanda” se elimină;

3. adaptarea (b) de la punctul 7a (Directiva 92/49/CEE a Consiliului) se elimină;

4. la adaptarea (b) de la punctul 12b (Directiva 91/674/CEE a Consiliului) cuvintele „și Suedia” se elimină;

5. la adaptările (a) și (b) de la punctul 13 (Directiva 77/92/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

6. în textul adaptării de la punctul 21 (Directiva 86/635/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria” și „și Suedia” se elimină;

7. la adaptarea (a) de la punctul 29 (Directiva 89/592/CEE a Consiliului) cuvântul „Austria” se elimină;

în Anexa XII (Libera circulație a capitalului):

la adaptarea (d) de la punctul 1 (Directiva 88/361/CEE a Consiliului) cuvintele „și Suedia”, „Finlanda”, „Austria, Finlanda” și liniuța „- pentru Austria, în ceea ce privește investițiile directe în sectorul căilor navigabile interioare, până la obținerea accesului egal la căile navigabile ale CE” se elimină;

în Anexa XIII (Transporturile):

1. la punctul II din ADAPTĂRILE SECTORIALE cuvintele „— Österreichische Bundesbahnen”, „— Valtionrautatiet/Statsjärnvägarna” și „— Statens Järnvägar” se elimină;

2. în textul adaptării de la punctul 1 [Regulamentul (CEE) nr. 1108/70 al Consiliului], la punctele A.2. CĂI FERATE și B. DRUMURI, mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

3. textul adaptării de la punctul 3 [Regulamentul (CEE) nr. 281/71 al Comisiei] se elimină;

4. textul adaptării de la punctul 12 [Regulamentul (CEE) nr. 4060/89 al Consiliului] se elimină;

5. adaptarea (a) de la punctul 12a [Regulamentul (CEE) nr. 3912/92 al Consiliului] se elimină;

6. la textul adaptării de la punctul 13 (Directiva 92/106/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

7. adaptarea (b) de la punctul 25 (Prima Directivă 62/2005/CEE a Consiliului) se elimină;

8. adaptarea (b) de la punctul 26 [Regulamentul (CEE) nr. 3164/76 al Consiliului] se elimină;

9. adaptarea (a) de la punctul 26b [Regulamentul (CEE) nr. 3916/90 al Consiliului] se elimină;

10. adaptarea (a) de la punctul 26c [Regulamentul (CEE) nr. 3118/93 al Consiliului] se elimină;

11. textul adaptării de la punctul 26d [Regulamentul (CE) nr. 792/94 al Comisiei] se elimină;

12. la textul adaptării de la punctul 34 [Regulamentul (CEE) nr. 1172/72 al Comisiei] mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

13. textul adaptării de la punctul 46 (Directiva nr. 87/540/CEE a Consiliului) se elimină;

14. textele adaptărilor (a) și (b) de la punctul 46a (Directiva 91/672/CEE a Consiliului) se elimină;

15. textul adaptării de la punctul 47 (Directiva 82/714/CEE a Consiliului) se elimină;

16. textul adaptării de la punctul 49 (Decizia 77/527/CEE a Comisiei) se elimină;

17. la textul adaptării de la punctul 62 [Regulamentul (CEE) nr. 2343/90 al Consiliului] mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

18. la adaptarea (b) de la punctul 64a [Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului] mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

19. la adaptarea (c) de la punctul 64a [Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului] cuvintele „Suedia: Stockholm – Arlanda/Bromma” se elimină;

în Anexa XVII (Proprietatea intelectuală):

1. la adaptarea (a) de la punctul 2 (Prima Decizie 90/510/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria”, „Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

2. la textul adaptării de la punctul 7 (Directiva 92/100/CEE a Consiliului) cuvintele „Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

în Anexa XVIII (Sănătatea și securitatea la locul de muncă, dreptul muncii și egalitatea de tratament pentru femei și bărbați):

1. textul adaptării de la punctul 1 (Directiva 77/576/CEE a Consiliului) se modifică după cum urmează:

   (a) la primul alineat cuvintele „Liite II”, „- Bilaga II”, „Erityinen turvamerkintä —” și „- Särskilda säkerhetsskyltar” se elimină;

   (b) la punctul (1) cuvintele „Kieltomerkit —”, „— Förbudsskyltar” „Tupakointi kielletty”, „Rökning förbjuden”, „Tupakointi ja avotulen teko kielletty”, „Förbud mot rökning och öppen eld”, „Jalankulku kielletty”, „Förbjuden ingång”, „Vedellä sammuttaminen kielletty”, „Förbud mot släckning med vatten”, „Juomakelvotonta vettä”, „Ej dricksvatten” se elimină;

   (c) la punctul (2) cuvintele „Varoitusmerkit —”, „Varningsskyltar —” „Syttyvää ainetta”, „Brandfarliga ämnen”, „Räjähtävää ainetta”, „Explosiva ämnen”, „Myrkyllistä ainetta”, „Giftiga ämnen”, „Syövyttävää ainetta”, „Frätande ämnen”, „Radioaktiivista ainetta”, „Radioaktiva ämnen”, „Riippuva taakka”, „Hängande last”, „Liikkuvia ajoneuvoja”, „Arbetsfordon i rörelse”, „Vaarallinen jännite”, „Farlig spänning”, „Yleinen varoitusmerkki”, „Varning”, „Lasersäteilyä” and „Laserstrålning” se elimină;

   (d) la punctul (3) cuvintele „Käskymerkit —”, „Påbudsskyltar-”, „Silmiensuojaimien käyttöpakko”, „Skyddsglasögon”, „Suojakypärän käyttöpakko”, „Skyddshjälm”, „Kuulonsuojainten käyttöpakko”, „Hörselskydd”, „Hengityksensuojainten käyttöpakko”, „Andningsskydd”, „Suojajalkineiden käyttöpakko”, „Skyddsskor”, „Suojakäsineiden käyttöpakko” and „Skyddshandskar” se elimină;

   (e) la punctul (4) cuvintele „Hätätilanteisiin tarkoitetut merkit —”, „- Räddningsskyltar”, „Ensiapu”, „Första hjälpen”, „tai”, „eller”, „Poistumistie”, „Nödutgång i denna riktning”, „Poistumistie (asetetaan uloskäynnin yläpuolelle)” and „Nödutgång (placeras ovanför utgången)” se elimină;

2. la textul adaptării de la punctul 16b (Directiva 92/57/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria și” se elimină;

3. textul adaptării de la punctul 19 (Directiva 79/7/CEE a Consiliului) se elimină;

4. textul adaptării de la punctul 21 (Directiva 86/613/CEE a Consiliului) se elimină;

5. la adaptarea (a) de la punctul 24 (Directiva 80/987/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria și Suedia se elimină;

în Anexa XIX (Protecția consumatorilor):

cuvintele „Austria, Finlanda” și „Suedia” din ADAPTĂRILE SECTORIALE se elimină;

în Anexa XX (Mediul):

1. cuvintele „Austria, Finlanda” și „Suedia” din ADAPTAREA SECTORIALĂ se elimină;

2. la textul adaptării de la punctul 24a (Decizia 91/448/CEE a Comisiei) cuvintele „Austria, Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

3. la adaptarea (a) de la punctul 25 (Directiva 90/220/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria, Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

4. la adaptarea (b) de la punctul 25a (Decizia 91/596/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria, Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

5. la textul adaptării de la punctul 25b (Decizia 92/146/CEE a Comisiei) cuvintele „Austria, Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

6. la textul adaptării de la punctul 25c (Decizia 93/584/CEE a Comisiei) cuvintele „Austria, Finlanda” și „și Suedia” se elimină;

7. la adaptarea (a) de la punctul 31 (Directiva 84/631/CEE a Consiliului) mențiunile „SUOMEKSI” și „SVENSKA”, inclusiv textele respective, se elimină;

8. la adaptarea (b) de la punctul 31 (Directiva 84/631/CEE a Consiliului) mențiunile pentru Austria, Finlanda și Suedia se elimină;

9. la textul adaptării de la punctul 32a (Directiva 91/689/CEE a Consiliului) cuvintele „Austria, Finlanda” și „și Suedia” se elimină.